

# 《平“语”近人——习近平总书记用典》阿拉伯语版 新书发布会暨座谈会在摩洛哥首都拉巴特举行

新华社拉巴特12月10日电 当地时间12月10日上午,《平“语”近人——习近平总书记用典》阿拉伯语版新书发布会暨座谈会在摩洛哥首都拉巴特星空书店举行。摩洛哥文化、青年与体育部图书局局长法塔吉、摩洛哥国家图书馆馆长阿费兰尼、摩洛哥皇家学会负责人、摩洛哥学术界、出版界代表,中国驻摩洛哥大使李立、人民出版社总编辑辛广伟,以及清华大学、中国人民大学、上海外国语大学等中摩两国政府、文化、教育、媒体等各界嘉宾100多人出席发布会。

《平“语”近人——习近平总书记用典》一书是在中央广播电视总台制作播出的12集同名电视专题片基础上改编而成的。该书生动讲解了习近平主席在其讲话、文章和谈话中所引用的中国古代名言名句和经典故事,展现了习近平主席对中华优秀传统文化的深刻理解,反映了他从中所汲取的治国理政智慧与理念。本书阿拉伯语版围绕“为民”“立德”“修身”“家风”“孝老”“躬行”“崇学”“廉政”“天下”等12个主题展开讲述,为阿拉伯语世界的读者感悟中华传统文化魅力,领略习近平主席的为民情怀、治国方略和个性品格,提供了一个亲切生动的文本。

在首发式上,摩洛哥大学生用阿拉伯文和中文朗读了习近平词作《念奴娇·追思焦裕禄》,赢得了阵阵掌声。首发式之后,中摩两国专家学者就该书内容及“一带一路”相关议题、中摩关系等展开热烈讨论。该书中文版已发行超过270万册,输出了12个语种。

## 和平力量 大国担当 2019年终专稿

当今世界正经历百年未有之大变局。保护主义、单边主义抬头,多边主义、经济全球化遭遇挑战,全球治理面临着复杂形势,国际秩序处在关键路口。

中国同世界的关系也在发生历史性变化。作为拥有近14亿人口的大国,中国做好自己的事,就是对人类社会最大的贡献。同时,中国高举和平、发展、合作、共赢的旗帜,坚持走和平发展道路,倡导树立共同、综合、合作、可持续的新安全观,推动构建人类命运共同体和新型国际关系,为充满不确定性不确定性的国际局势注入了正能量。

“永远做维护世界和平的坚定力量”,既是中国原则立场和决心的宣示,更是中国和中国军队长期以来履行国际义务的具体行动。历史已经并将继续证明,中国和中国军队始终是维护世界和平的坚定力量。

从即日起,本报推出“和平力量 大国担当——2019年终专稿”,敬请关注。

——编者

习主席多次指出,当今世界正经历百年未有之大变局。这是对当前国际形势的一个重大和科学的概括。近年来,世界出现了很多预想不到的事,英国脱欧,美国不断“退群”、极右翼势力崛起……我们现在经常能听到的一句话就是:唯一确定的就是不确定。



金灿荣

## 百年未有之大变局与中国担当

金灿荣

这种不确定性体现在很多方面,在国际贸易领域,曾极力推动自由贸易的美国,现在同很多国家包括美国的盟友打起了贸易战;在观念领域,极端主义思潮不断扩展,民粹主义、种族主义等思潮日益活跃,变得更加公开化,影响力越来越大;在社会层面,不少国家的国内矛盾日益尖锐,一点小事都能引发一次大的骚乱,智利、玻利维亚、委内瑞拉、土耳其、印尼都发生过大规模的示威游行和骚乱,法国的“黄马甲运动”至今也没有停息,美国国内两党之间的矛盾也非常深;在国际层面,各种冲突不断加剧,以前许多国际公约、国际准则好像失效或者被无视了,一些国家倾向于通过使用武力和威慑来解决问题,国际形势失序程度总体上比冷战结束以后多数时间都要严重。

这种不确定性,背后的原因是多方面的,是市场化、全球化、信息化等发展到一定阶段后负面作用的集中体现。市场化提高效率,会带来财富的增长,但也内在蕴含着贫富分化的风险。贫富分化积累到一定程度,会导致相当多的人成为市场经济中的失败者或者“被剥夺者”,从而导致民粹主义的不断发酵。

全球化理论上可以让劳动力、资本、技术三要素在全球范围内流动,通过合理的配置来提高生产效率,增进人类的福祉。但这三要素在全球化当中的收益是不均衡的,各国在全球化进程中的收益也不均衡,有的国家不仅没有从中受益,反而有些后退。即使一个国家内部,对待全球化的态度也会产生分裂。

信息化虽然给人们带来很多便利,但网络上的信息多是碎片化的、浅层次的,而且在海量的网络信息面前,如果你的信息是很平淡的,注定不会有太多的点击量。所以很多点击量很高、流量很大的信息,往往是极端的、离奇的东西。另一方面,在网络上,人们检索的信息、看到的信息,几乎都是自己需要和“偏爱”的信息,在这个过程中,人们的观点或者偏见就会不断强化,凝聚共识也就面临越来越多的困难。

科技的迅猛发展,给人类社会生活带来极大的便利也带来极大的冲击。比如说大数据问题,掌握大数据的人和不掌握大数据的人差距是巨大的,造成所谓的“数据鸿沟”。以后,掌握很多大数据的人,在竞争中就会占有“天然优势”,就像“赢在起跑线”一样,会造成新的不平等。

对于这些现象及其背后的原因,人们有各种各样的解释,有意识形态领域的左右之争,也有后现代与前现代的分野。习主席提出“百年未有之大变局”的重要论断,则超越了意识形态的分歧,引发当今世界越来越多的共鸣。就笔者个人理解,“百年未有之大变局”的内涵,主要体现在以下几个方面。

——新格局。过去几百年的国际格局,基本上都是西方力量独大,西方国家长时间主导着国际格局的演变。但是,随着新兴国家的群体性崛起,国际社会正在进入一个新的格局,原有的西方主导的格局正在被东西方相对平衡的格局所取代。一个重要的标志,就是G20(二十国集团)逐步取代G7(七国集团),成为全球治理和国际经济合作最重要的平台。

——新模式。之前成功的现代化

发展模式,荷兰模式、英美模式、德国模式、瑞典模式,虽然各不相同,但总体上都是西方模式。很长一段时间里,西方好像成了现代化的代名词。然而,欧美发达国家用了将近300年,才使10亿左右人口进入工业社会;中国用远低于欧美国家的时间,就将近14亿中国人带入工业社会,创造了人类发展史上的传奇。中国特色社会主义道路,提供了一个新型社会制度的发展模式,为人类社会贡献了一种崭新的选择。西方人常说“条条大路通罗马”,其实通往现代化

### “诺曼底模式”峰会在巴黎举行

据新华社巴黎12月10日电(记者徐永春)“诺曼底模式”四国峰会9日在法国巴黎举行,法国、俄罗斯、德国、乌克兰四国领导人参加会议,旨在为乌克兰东部冲突冲突解决办法。峰会发表共同声明,强调应全面落实明斯克停火协议。法国总统马克龙、俄罗斯总统普京、德国总理默克尔和乌克兰总统泽连斯基在会议期间举行了多边会谈和多场双边会见。9日深夜,法国总统府发表声明,共同声明说,明斯克停火协议仍然是“诺曼底模式”的工作基础,各方致力于全面落实明斯克停火协议。

### 美媒曝内部文件指美政府隐瞒阿富汗战争实情

据新华社华盛顿12月9日电 美国《华盛顿邮报》9日独家爆料称,美国政府隐瞒阿富汗战争问题上长期误导公众,隐瞒战争实情,通过篡改数据等方式描绘出远比现实“更美好”的前景。《华盛顿邮报》在当天发布的长篇报道中说,该报获得了一份检讨阿富汗战争“失败根源”的美国政府内部文件,文件超过2000页。报道说,美国总统与军队将领此前曾多次公开表示美军在阿富汗战争中取得进展,声称这是一场值得打的战争,但这些文件中显示的内容却恰恰相反。

### 智利空军宣布搭载38人的失联飞机失事

据新华社圣地亚哥12月10日电(记者尹南)智利空军10日凌晨发布新闻公报,宣布失联已超7小时的C-130大力神运输机失事。事发运输机上共有38人,其中包括17名机组人员。公报说,空军会同失联地点附近的智利和外国空中和海上力量将继续展开搜救,寻找可能的幸存者。公报还说,有关方面已同机上人员的家属联系,并及时向他们通报后续情况。智利空军发布新闻公报说,这架C-130大力神运输机当日下午从智利南部城市蓬塔阿雷纳斯飞往南美洲途中失联。

## 海外人士谴责美国国会众议院通过涉疆法案

据新华社北京12月10日电 美国国会众议院不顾中方强烈反对通过“2019年维吾尔人权政策法案”,多国人士及海外华侨华人认为,美国以人权为借口,粗暴干涉中国内政,严重践踏国际法和国际关系基本准则,是赤裸裸的霸权行径。

美国旧金山中华总会馆前总董黄楚文说,美国此举是对中国内政的粗暴干涉。中国政府在新疆采取的打击极端主义、分裂主义和恐怖主义行动,旨在保障人民生命财产安全,创造安居乐业的生活环境。新疆近几年没有发生暴恐事件,这说明中国的治疆政策行之有效。

看到,正是在中国共产党的领导下,新疆实现了社会稳定、经济发展和人民生活改善。

泰国正大管理学院院长助理、暹罗智库主席洪风说,美国滥用人权大棒,将本国的价值体系强加于别国,无视国际法则,不尊重他国主权,以人权为借口干涉他国事务,是帝国霸权作风。西方一些媒体丧失新闻工作者独立调查的职业操守,很多抹黑中国的媒体记者都没去过中国。

巴西巴中工商总会研究员伊莎贝尔·卡瓦略表示,美国插手他国事务已经屡见不鲜,所谓人权问题只是借口,实际意图是维护其世界霸权。新疆是中国内部事务,轮不到美国置喙。

突尼斯国际问题专家贾斯米·朱马认为,美国等西方国家以人权为借口干涉别国内政是惯用手段,许多阿拉伯国家也遭受了这样的操作。涉疆问题是

中国内部事务,许多美国议员根本没有去过新疆,也不了解新疆情况,仅因政治因素而通过涉疆法案。

新西兰中国和平统一促进会会长、新西兰华人社团联合会会长黄玮璋等新西兰侨领认为,该法案对新疆人权状况和中国政府治疆政策进行歪曲抹黑和无端指责,粗暴干涉中国内政,令华侨华人强烈愤慨。海外华侨华人坚决支持中国政府捍卫国家主权、安全和发展利益。

斯里兰卡智库探索者基金会项目主任、前海海司司理贾亚纳特·科隆巴哥今年9月曾访问过新疆。他说,自己看到新疆非常平静,那里的人民生活幸福。外国不应试图干预涉疆问题。

## 我外交部回应美方涉疆言论:羡慕可以 抹黑不接受

据新华社北京12月10日电(记者温馨)针对美方称中国政府给新疆维吾尔族人带去痛苦,外交部发言人华春莹10日表示,维吾尔族是中国56个民族大家庭的一员,充分享受着中国宪法赋予的各项权利和自由,中国同世界上的广大穆斯林国家也拥有友好紧密的关系。“对于这些,美方羡慕是可以理解的,但是如果美方造谣、抹黑、污蔑,这是不能接受的。”

体丧失新闻工作者独立调查的职业操守,很多抹黑中国的媒体记者都没去过中国。

澳大利亚全澳中国和平统一促进会盟会会长钱启国表示,涉疆问题根本不是民族、宗教、人权问题,而是反暴恐和反分裂问题。新疆事务纯属中国内政,不容任何外国干涉。美方通过上述法案蓄意抹黑中方反恐和去极端化举措,暴露其在反恐问题上的双重标准,用心险恶。

她说,美方一些人对中国新疆维吾尔族表现出了异乎寻常的关心,但他们似乎忘记了,美国是这个世界上唯一针对穆斯林群体颁布“禁穆令”的国家;近年来美国以反恐为由,在伊拉克、叙利亚、利比亚、阿富汗等国挑起战乱,造成数以百万计无辜民众伤亡,而这些遭殃的国家无一例外都是穆斯林国家。

市场化的提高,会带来财富的增长,但也内在蕴含着贫富分化的风险。贫富分化积累到一定程度,会导致相当多的人成为市场经济中的失败者或者“被剥夺者”,从而导致民粹主义的不断发酵。

华春莹说,根据美方自己的调查结果,75%的美国成年穆斯林表示美国社会存在大量对穆斯林的歧视,69%的普通公众也持相同观点。50%的美国穆斯林认为,近年来在美国做一名穆斯林变得更加困难。穆斯林一直都是美国最受歧视的群体。根据美国伊斯兰关系委员会2018年4月发布的报告,2016年以来,美国反穆斯林团体的数量激增2倍。2017年美国反穆斯林事件中,三分之一以上受联邦政府机构煽动。2018年美国中期选举中,超过三分之一的候选人声称穆斯林天生暴力或构成迫在眉睫的威胁,将近三分之一的候选人呼吁剥夺穆斯林的基本权利或宣称伊斯兰教不是宗教。由此可见,国际社会有充分理由对美国的穆斯林政策,包括美国国内的穆斯林人权状况感到强烈关切和担忧。

科技迅猛发展,给人类社会生活带来极大的便利也带来极大的冲击。比如说大数据问题,掌握大数据的人和不掌握大数据的人差距是巨大的,造成所谓的“数据鸿沟”。以后,掌握很多大数据的人,在竞争中就会占有“天然优势”,就像“赢在起跑线”一样,会造成新的不平等。

华春莹说,根据美方自己的调查结果,75%的美国成年穆斯林表示美国社会

## 紧急驰援,挽救同胞生命

### ——海军第33批护航编队成功救治一名中国籍重伤船员

■本报特约记者 李银川 徐涛涛

“阿拉伯海域,辽宁大连籍‘博远18’号渔船1名船员腿部不慎被缆绳绞断,伤情严重!”当地时间12月8日,海军第33批护航编队接到上级紧急医疗救助通报。事发突然,生命危险!受领前出营救的可西里湖舰克服海区恶劣气象,在亚丁湾上演了一场惊心动魄的“生命救援”。



8日0时13分,刚刚结束伴随护航任务、正按计划驶向阿曼萨拉港进行补给休整的海军第33批护航编队可西里湖舰接到上级指示:一名我国渔船船员在阿拉伯海域遭遇事故,伤情严重,生命垂危,请立即前出实施营救。

“调整航向!编队救护所了解情况,拟制救治方案!”编队临时党委进行商议后,立即启动应急预案。

对于这些现象及其背后的原因,人们有各种各样的解释,有意识形态领域的左右之争,也有后现代与前现代的分野。习主席提出“百年未有之大变局”的重要论断,则超越了意识形态的分歧,引发当今世界越来越多的共鸣。就笔者个人理解,“百年未有之大变局”的内涵,主要体现在以下几个方面。

“伤员左小腿不全离断,局部已受感染,需进行清创截肢手术;伤员失血过多,必须立即输血!”编队救护所骨科医生林鹏迅速做出诊断。

——新格局。过去几百年的国际格局,基本上都是西方力量独大,西方国家长时间主导着国际格局的演变。但是,随着新兴国家的群体性崛起,国际社会正在进入一个新的格局,原有的西方主导的格局正在被东西方相对平衡的格局所取代。一个重要的标志,就是G20(二十国集团)逐步取代G7(七国集团),成为全球治理和国际经济合作最重要的平台。

“我来!”“用我的!”官兵们纷纷挽起衣袖走进献血室。16时33分,编队救护所开始实施手术。常规清创、切除后方残余皮肤组织、切断肌肉组织、止血、结扎、缝合包扎……军医们沉着冷静,用时两个多小时顺利完成截肢手术。手术过后,伤员生命体征平稳,转入重症监护室。

——新模式。之前成功的现代化发展模式,荷兰模式、英美模式、德国模式、瑞典模式,虽然各不相同,但总体上都是西方模式。很长一段时间里,西方好像成了现代化的代名词。然而,欧美发达国家用了将近300年,才使10亿左右人口进入工业社会;中国用远低于欧美国家的时间,就将近14亿中国人带入工业社会,创造了人类发展史上的传奇。中国特色社会主义道路,提供了一个新型社会制度的发展模式,为人类社会贡献了一种崭新的选择。西方人常说“条条大路通罗马”,其实通往现代化

“同意转运,各部位做好接收伤员准备。”14时17分,受伤船员安全转运至可西里湖舰。

当地时间12月9日8时许,可西里湖舰驶向阿曼萨拉港,在驻阿曼大使馆工作人员和随舰军医协助下,伤员转入当地医院进行后续治疗。

“一场‘生命救援’,让我看到了护航官兵为拯救同胞生命付出的辛勤努力,我为国家有如此强大的人民海军感到骄傲!”随行陪护的渔船船员深深感慨道。

“这一场‘生命救援’,让我看到了护航官兵为拯救同胞生命付出的辛勤努力,我为国家有如此强大的人民海军感到骄傲!”随行陪护的渔船船员深深感慨道。

(本报亚丁湾12月10日电) 上图:我护航官兵转运伤员。 本报特约记者 徐涛涛摄